

SNCF RÉSEAU  
DIRECTION GENERALE INDUSTRIELLE & INGENIERIE (DGII)  
Département Voie & Abords  
Division Rails Ultrason Soudure Cœurs  
Section Soudure et cœurs (R2)  
8 avenue François Mitterrand  
93574 LA PLAINE SAINT DENIS  
TÉL : +33 (0)1 71 32 33 33



AFFAIRE SUIVIE PAR : Rémi FAUVET  
Courriel : [remi.fauvet@reseau.sncf.fr](mailto:remi.fauvet@reseau.sncf.fr)

**Vossloh Rail Center GmbH**  
To the attention of Christina Ulbricht  
Großmooring 4  
21079 Hamburg

Paris le 23 juillet 2019

Nos réf. : DGII – VA – R2 RFVA n°0940/2019

**Objet : Homologation de la soudeuse fixe du site de Nuremberg (tête n°AS1.2653.2885)  
pour les soudures de rails mixtes 55E1/50E6.**

Madame,

Les essais métallurgiques des soudures produites à partir de l'unité fixe de soudage électrique GAAS 80/580 n°AS1-26532885 effectués suivant la norme NF EN 14587-1 :2018, sont conformes pour les soudures rails mixtes de profils 55E1/50E6 R260 à l'exception des points suivants :

1. Marques d'ébavurage sur 3 soudures ;
2. Epaisseur du bourrelet de soudure ;
3. Décalage au patin de 2 mm ;
4. Dissymétrie et largeur de la ZAT.

Ces non-conformités sont la conséquence du soudage de deux rails de profils différents et donc inhérents à ce type de produit. L'écart par rapport à la norme est relativement faible et le reste des essais (métallurgiques et de fatigue) sont conformes. Ces analyses ont été menées par le Laboratoire d'Expertise Métallurgiques de la SNCF et détaillés dans le rapport n° L2132-2019-41.

L'unité fixe GAAS 80/580 n°AS1-26532885 du site de Nuremberg est donc homologuée pour la production des rails mixtes suivants :

- Rail mixte 55E1/50E6 de gauche L=18.00 non percé (Symbole 29045053) ;
- Rail mixte 55E1/50E6 de droite L=18.00 non percé (Symbole 29045054).

Je vous prie de croire, Madame, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Sylvain HERVIEU

Le Chef de la Division Rail

Copies à : - DGII VA R3 (S. Nierengarten) ;  
- CSP Fournitures Industrielles (S. Soukal).